

## המשתתפים בחוברת

סיפורו הקודם של דוד אלהרר התפרסם ב**מַטְעַם 24**; מסתו של הסופר והמתרגם המצרי, **נאאל אלטוחי**, "אמנו האדמה: בשבחי הנרטיב האחד לעד", התפרסמה ב**מַטְעַם 7**; פרופ' גיל אנידג'אר מלמד באוניברסיטת קולומביה בניו יורק; שיריו של דוד אדלר, החי בירושלים, התפרסמו ב**מַטְעַם 22**; לא מעודן, ספרה של סיגל בן-יאיר, ראה אור בהוצאת הליקון; יקיר בן-משה, האגדה שכתב, גני הזהב של סנקטאפו, ראתה אור בינואר בהוצאת חרגול; ענת בצר, שעבודתה מתנססת על העטיפה, היא ציירת ומרצה לאמנות, החיה בתל אביב; שירן בק מלמד יוגה ומתרגם מערבית, צרפתית ואנגלית; נוי בראל כותבת את עבודת הדוקטור שלה באוניברסיטת תל אביב; זה הדברים הוא רומן מאת סמי ברדוגו שהתפרסם אשתקד בספריה החדשה; התחתית של תל אביב הוא רומן מאת רון ברקאי שראה אור בהוצאת חרגול; גם סיפוריה הקודמים של האמנית תמר גטר התפרסמו ב**מַטְעַם**; משה דור, מוותיקי חבורת "לקראת", תירגם באחרונה את שיריו של המשורר האמריקאי צ'ארלס סימיק; שמעון זנדבנק מרבה לפרסם מתרגומיו ב**מַטְעַם**; אודליה חיטרון מנגנת בקלרינט ופעילה ב"אנרכיסטים נגד הגדר"; זהו פרסומו הראשון בדפוס של אבי כהן צדק מקריית ים; ב-22 מגיליונות **מַטְעַם** התפרסמו עשרות שיריה של הילה להב; יונתן לוי נולד ב-1974, חי בחילף-טבאש ומלמד בכיתת וולדורף באורט קריית טבעון; במאי התיאטרון דוד לויזן חי באדינבורו ומפרסם את שיריו ב**מַטְעַם**; דר' ענת מטר מלמדת פילוסופיה באוניברסיטת תל אביב; חוקר הספרות האיטלקי פרנקו מורטי מלמד באוניברסיטת סטאנפורד; שיריה הראשונים של חגית סבג ראו אור בשני גיליונות **מַטְעַם** הקודמים; שיריו של יונתן סואן התפרסמו בגיליונות 15, 21 ו-24 של **מַטְעַם**; פטיה פתאח נולד בקייב ב-1978, הגיע ב-1988 לארץ, פירסם שירה ברוסית גם בחו"ל, ובעברית ראה ספרו "עבדתי על מכונת אמת" אור ב-2010; מסה על שירתו של פאול צלאן התפרסמה ב**מַטְעַם 5**; הרומן החשוב ביותר של סילוויאן רוש, (ילידת פריס, החיה בלוזאן, שווייץ) הוא עונת הדובדבנים ועניינו יהודי מזדקן, שהיה פעיל ברזיסטאנס, ישב שלוש שנים בכוכנוולד, ולמרות כל "תמורות העתים" מסרב להתכחש לרעיון הקומוניסטי;

שיריה של ורד ריבקין מתפרסמים ב**מַטְעַם** למן הגיליון השביעי; זהו פרסום ראשון לסיפוריה של **שי שבח** הלומדת ב"מנשר"; המשורר **נועם שדות** מפרסם את שיריו ב**מַטְעַם**; הקולנוען **תום שובל** כתב על "הגבינה" מאת פייר פאולו פאזוליני ב**מַטְעַם 24**.

**זו השנה השביעית, כל שלושה חודשים, בלי עזרה, לא מן הממסד, לא מן האיחוד האירופי, ולא מן התקשורת, זו השנה השביעית שאנחנו כאן, רק בזכות המנויים. אין דרך אחרת לשמור על איכות ועצמאות.**

המנוי שלכם הוא השחרור שלנו מהתלות במפיצים, ברשתות הגדולות ובחנויות הספרים, (מחצית הסכום שאתם משלמים עבור גיליון בחנות אינה מגיעה כלל אלינו); לעומת זאת, המנוי שלכם משחרר אותנו גם מפרסום בעיתונים, פרסום העולה בכסף רב מאוד, וגם מהניסיון לזכות - אחרי 25 גיליונות - בידיעה פשוטה בעיתון, נניח בנוסח: "הופיע גיליון מַטֵּם חדש והוא כולל בין היתר..."

המחיר למנוי לארבעה גיליונות 220 ₪ (50 ₪ לגיליון + דמי משלוח) הנחה של כ-30% ממחיר הגיליון בחנויות הספרים (75 ₪). ניתן להזמין את החוברות באמצעות כרטיס אשראי.

**התקשרו לטלפון 050-6371242  
או שלחו פקס למספר 03-6441427**

**במַטֵּם 26 תוכלו לקרוא בין היתר את**

מקס אג'ל על התשוקה למהטמה גנדי פלסטיני; ז'יל דלז - "היצירות הגדולות כתובות במעין שפה זרה..."; אריאל הנדל על הזכות ללכת לאיבוד בפלסטין; עמנואל ואלרשטיין על המשבר בקפיטליזם העולמי; שמעון זנדבנק על "לאה גולדברג והאיש בבית הסמוך"; סלבו ז'יז'ק על קאנט, סאד ולאקאן; דניאל רוזנברג על קרל שמיט; קרל שמיט על מלחמה ופוליטיקה, ועוד ועוד; וכמובן ממיטב השירה והפרוזה.

**מַטֵּם 27 יוקדש לברטולט ברכט.**

עשו מנוי שנתי והבטיחו, לעצמכם, גיליון מוזל, ומשלוח הביתה. אנחנו, מצידנו, נשמור על עצמאות מַטֵּם